



## БЮЛЛЕТЕНЬ BULLETIN

**920.5-0000010 РЭ**

**Руководство по эксплуатации  
Operator's Manual**

Количество листов Quantity of sheets	2
Лист Sheet	1

ОСНОВАНИЕ: Требование потребителя

GROUND: Customer's request

Бюллетень Bulletin <b>4-2018 БЭ</b>	<table border="1" style="width: 100%;"> <tr> <td style="width: 40%;">           МОДЕЛЬ ТРАКТОРА TRACTOR MODELS         </td> <td style="width: 60%; text-align: center;"> <b>920.5</b> </td> </tr> </table>	МОДЕЛЬ ТРАКТОРА TRACTOR MODELS	<b>920.5</b>
МОДЕЛЬ ТРАКТОРА TRACTOR MODELS	<b>920.5</b>		

### Аннотация

В настоящем эксплуатационном бюллетене приведена информация об аварийных выходах и действиях в экстремальных условиях.

### Содержание изменений

Пункт 2.22.5 «Аварийные выходы кабины» изложить в новой редакции:

#### 2.22.5 Аварийные выходы кабины

Кабина имеет следующие аварийные выходы:

- двери – левая и правая;
- заднее окно.

Пункт 3.5.3 подраздела 3.5 «Действия в экстремальных условиях» изложить в новой редакции:

3.5.3 При аварии немедленно остановите двигатель, затормозите трактор, отключите аккумуляторную батарею и покиньте кабину трактора через любой из аварийных выходов, открыв, в зависимости от положения трактора, либо левую дверь кабины, либо правую дверь кабины, либо заднее стекло. Если открытие аварийных выходов невозможно, разбейте либо переднее стекло, либо заднее стекло, либо одно из боковых стекол подручным тяжелым предметом и покиньте кабину трактора.

Примечание – Расположение аварийных выходов приведено в подразделе 2.22 «Замки и рукоятки кабины».



## **Annotation**

This service bulletin contains information on emergency exits and emergency actions.

## **Content of changes**

Section 2.22.5 «Cab emergency exits» shall be amended as follows:

### **2.22.5 Cab emergency exits**

The cab has the following emergency exits:

- doors – left and right;
- rear window.

Paragraph 3.5.3 of subsection 3.5 «Emergency actions» shall be amended as follows:

3.5.3 In case of an accident immediately stop the engine, engage tractor brakes, deactivate accumulator battery and leave the tractor cab through any emergency exit by opening, depending on the tractor position, the left or the right cab door, or the rear screen. If it is not possible to open the emergency exits, break the front screen, or the rear screen, or one of the side screens with a heavy object at hand and leave the tractor cab.

Note – Emergency exits' allocation is given in subsection 2.22 “Cab locks and handles”.